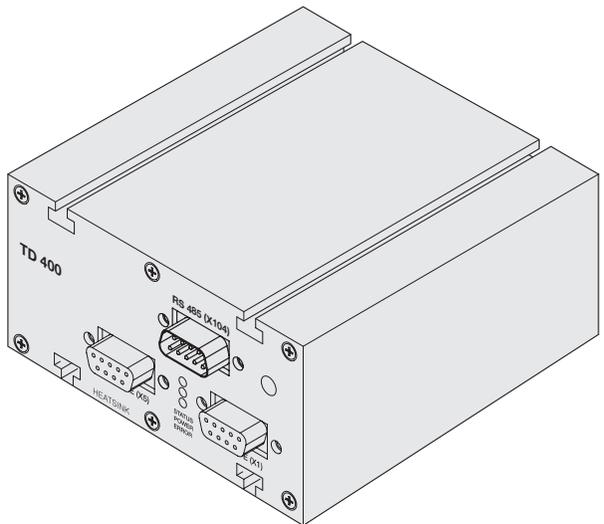


Serial Interfaces for TURBO.DRIVE S, L, 300, 400 and 700

Operating Instructions GA05281_002_C0



Contents

Important Safety Information	4
1 General	4
2 Description of the Protocol used for RS 232 and RS 485	5
2.1 Structure of the Character Frames for Transferring a Telegram Byte	5
2.2 Structure of a Complete Data Telegram	6
3 Profibus DP	7
3.1 Description of the Interface	7
3.2 Description of the Telegram	9
3.2.1 PPO Type 1 (Profibus)	9
3.2.2 PPO Type 6 (Profibus)	10
3.2.3 PPO Type 7 (Profibus)	10
3.3 GSD File (Example)	11
4 Description of PKE, IND, Control and Status Bits	13
4.1 PKE: Parameter Number and Type of Access (RS 232, RS 485, Profibus)	13
4.2 IND: Parameter index (RS 232, RS 485, Profibus)	15
4.3 Status and Control Bits for RS 232, RS 485, Profibus PPO Type 1 and 6	16
4.3.1 Control Word (PZD1, STW) = 16 Bits (only for TURBO.DRIVE S and L)	16
4.3.2 Status Word (PZD1, ZSW) = 16 Bits (only for TURBO.DRIVE S and L)	17
4.3.3 Control Word (PZD1, STW) = 16 Bits (only for TURBO.DRIVE 300 and 700)	18
4.3.4 Status Word (PZD1, ZSW) = 16 Bits (only for TURBO.DRIVE 300 and 700)	19
4.3.5 Control Word (PZD1, STW) = 16 Bits (only for TURBO.DRIVE 400)	20

Contents

4.3.6	Status Word (PZD1, ZSW) = 16 Bits (only for TURBO.DRIVE 400)	21
4.3.7	Examples for 16 Bit Control Words (PPO Type 1 and 6)	22
4.3.8	Examples for 16 Bit Status Words (PPO Type 1 and 6)	22
4.4	Status and Control Bits for Profibus PPO Type 7	23
4.4.1	Control Byte = 8 Bits (only for TURBO.DRIVE S and L)	23
4.4.2	Status Byte = 8 Bits (only for TURBO.DRIVE S and L)	24
4.4.3	Control Byte = 8 Bits (only for TURBO.DRIVE 300, 400 and 700)	24
4.4.4	Status Byte = 8 Bits (only for TURBO.DRIVE 300, 400 and 700)	25
4.4.5	Examples for 8 Bit Control Bytes (PPO Type 7)	26
4.4.6	Examples for 8 Bit Status Bytes (PPO Type 7)	26
5	Troubleshooting	27

Safety Information

Important Safety Information

The Leybold **TURBO.DRIVE with serial interfaces** have been designed for safe and efficient operation when used properly and in accordance with these Operating Instructions. It is the responsibility of the user to carefully read and strictly observe all safety precautions described in this section and throughout the Operating Instructions. The devices **must only be operated in the proper condition and under the conditions described in the Operating Instructions**. It must be operated and maintained by trained personnel only. Consult local, state, and national agencies regarding specific requirements and regulations. Address any further safety, operation and/or maintenance questions to our nearest office.

1 General

Frequency converters TURBO.DRIVE S, TURBO.DRIVE L, TURBO.DRIVE 300, 400 and 700 may optionally be equipped with one of the following interfaces:

- RS 232
- RS 485
- Profibus DP

The Operating Instructions for the frequency converter or the pump cover the way in which the serial interface connectors for RS 232 and RS 485 have been wired and how to make the link work. Moreover, these Operating Instructions contain a list of parameters for the frequency converter.

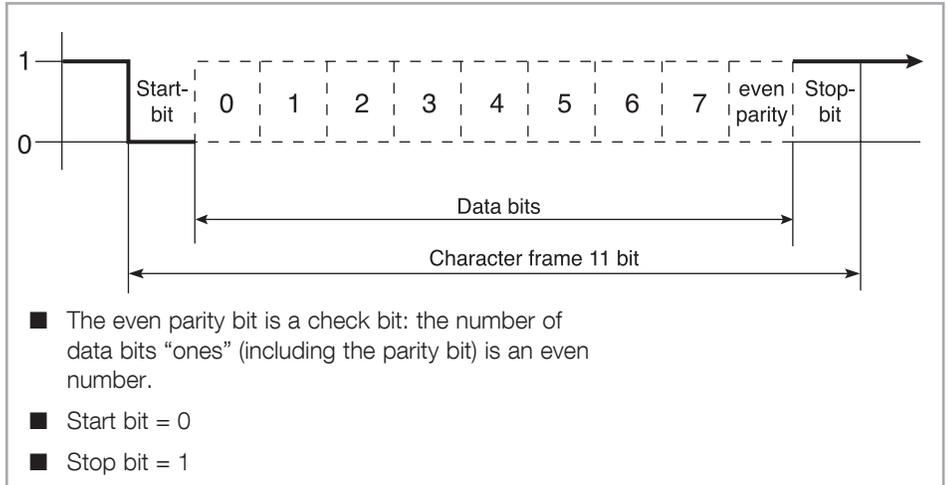
Pxxx denotes parameter value xxx.

TURBO.DRIVE are slave units and thus respond to requests from the master, and they supply data exclusively after having received a request to do so from the master, i.e. the interface of the frequency converter will always respond to a read or write access to the frequency converter.

In the case of word data (16 or 32 bit word length) the high bit is transmitted first (Motorola standard).

2 Description of the Protocol used for RS 232 and RS 485

2.1 Structure of the Character Frames for Transferring a Telegram Byte



6 2.2 Structure of a Complete Data Telegram in Accordance with USS Protocol Specifications when using the RS 232 and RS 485 Interface

Byte No.	Abbreviation	Description	Read access to frequency converter	Write access to frequency converter	Response from frequency converter
0	STX	Start byte		2	
1	LGE	Length of the payload data block in byte (bytes 3 to 22) + 2: 22		22	
2	ADR	Address of the frequency converter		RS232: 0 RS485: 0...15	
3-4	PKE	Parameter number and type of access		Value (s. 4.1)	
5	-	reserved		0	
6	IND	Parameter index		Value (s. 4.2)	
7-10	PWE	Parameter value	0	Value	Value
11-12	PZD1 STW, ZSW	Status and control bits		Value (s. 4.3)	
13-14	PZD2, HSW HIW, (MSW)	Current rotor frequency (= P3)	0	0	Value (Hz)
15-16	PZD3, HSW HIW, (LSW)	Current temperature of the frequency converter (= P11)	0	0	Value (°C)
17-18	PZD4	Current setpoint for motor current (= P5)	0	0	Value (0.1 A)
19-20	PZD5	Current bearing temperature (= P125 or P127)	0	0	Value (°C)
21-22	PZD6	Current converter supply voltage (=P4)	0	0	Value (V)
23	BCC	Recursive calculation: Check sum = byte (i=0) Check sum (i) = check sum (i-1) XOR Byte (i); i from 1 to 22, i = Byte No.			Check sum (i=22)
Payload data block for RS 232 and RS 485					

3 Profibus DP

In a Profibus DP system, a difference is made between master and slave units. Here the master units control all traffic. They transmit data to the related slaves and request data from these. It is possible to run one or several masters in a system.

For more information on the Profibus system:

„The New Rapid Way to Profibus DP“,
 Manfred Popp, Profibus Nutzerorganisation e.V.
 Haid-und-Neu-Str. 7
 D-76131 Karlsruhe
 P/N 4.072
 www.profibus.com

3.1 Description of the Interface

At both ends of the bus a terminating resistor is required. Such a terminator must be incorporated in an external plug. The connections for this plug are provided through the interface connector. For this also see the standards.

Standards Profibus DP V0 acc. to
IEC 61158-2 and IEC 61784 Type 3

Protocol in acc. with Profibus profile for
variable-speed drives Profile No.3; Version 2.0

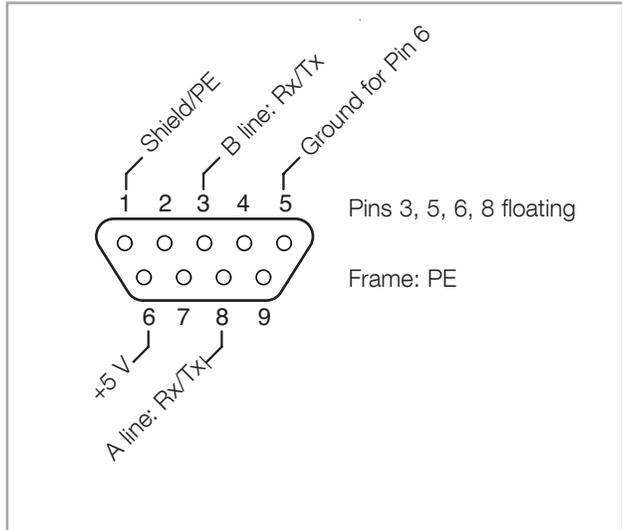
Transmission rates and cable lengths
 (see also the standards)

Transmission rate (kBit/s)	Max. segment length (m)
9.6 –93.75	1200
187.5	1000
500	400
1500	200
3000 - 12000	100

The baud rate is set automatically. The following baud rates are supported:

9.6 k Baud	19.2 k Baud	45.45 k Baud
93.75 k Baud	187.5 k Baud	500 k Baud
1.5 M Baud	3 M Baud	6 M Baud
12 M Baud		

Profibus



Pin assignment for the socket (female)
on the side of the frequency converter

Address range corresponding to	Hex \$01 ... \$7E; Decimal 1 ... 126
Cable type P/N	SIEMENS-SINEC-L2 bus cable; 6XV1830-0AH10
Voltage level	see standards
Interface connector	Sub-D 9 way socket (female) on the side of the instrument
Thread	UNC4-40

Both sync mode and freeze mode are supported.

The TURBO.DRIVE 300 and 700 are also equipped with the Profibus watchdog function, which in the event of a failure affecting the cyclic exchange of Profibus data will stop the pump after about 5 s.

Note: After having changed the bus address through the rotary switch, switch the frequency converter off (yellow Power LED off) and then on again so as to enable the new address setting.

3.2 Description of the Telegram

Three types of protocol (PPO types) have been implemented. In the following only the payload data are described. Data which serve communication purposes (data link layer, layer 2 acc. to OSI, for example, start byte and addressing etc.) are processed automatically in the background by the Profibus.

3.2.1 PPO Type 1 (Profibus)

Length of the payload data block: 6 words = 12 bytes

Designator = 0xF3, 0xF1 (see 3.3 GSD File)

Byte No.	Abbreviation	Description	Read access on converter	Write access on converter	Response from converter
0-1	PKE	Parameter number and type of access		Value (s. 4.1)	
2	IND	Parameter index		Value (s. 4.2)	
3	-	reserved		0	
4-7	PWE	Parameter value	0	Value	Value
8-9	PZD1 STW ZSW	Status and control bits		Value (s. 4.3)	
10-11	PZD2 HSW HIW (MSW)	Current rotor frequency (= P3)	0	0	Value (Hz)

Profibus

3.2.2 PPO Type 6 (Profibus)

Length of the payload data block: 1 word = 2 bytes

Designator = 0x00, 0xF0 (see 3.3 GSD File)

Byte No.	Abbreviation	Description	Read access on converter	Write access on converter	Response from converter
0-1	PZD1 STW ZSW	Status and control bits		Value (s. 4.3)	

3.2.3 PPO Type 7 (Profibus)

Length of the payload data block: 1 byte

Designator = 0x00, 0xB0 (see 3.3 GSD File)

Byte No.	Abbreviation	Description	Read access on converter	Write access on converter	Response from converter
0	PZD1 STW ZSW	Status and control bits		Value (s. 4.4)	

3.3 GSD File (Example)

Documented in the GSD file are the parameters of the Profibus DP interface. The file format has been defined in the standard so that project tools from different manufacturers can be used. The current GSD file is available from Leybold upon request. In addition the contents of the GSD file have been documented in the following.

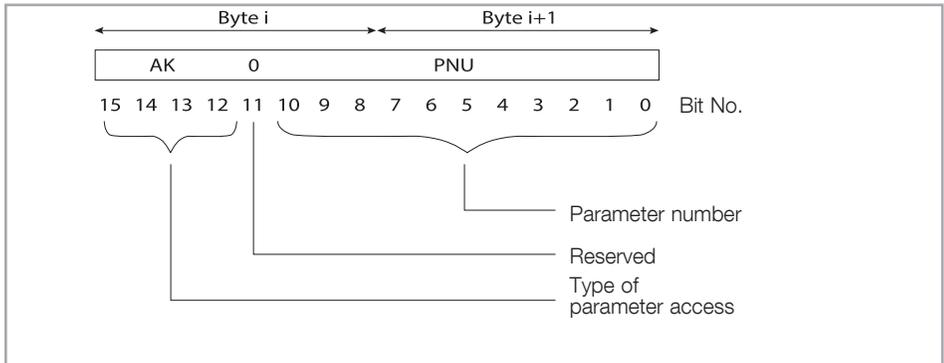
```
=====
GSD-Datei for LEYBOLD SS18135
Status : 24.09.98 - Harald Fleischmann Sync_mode_supp
Freeze_mode_supp
=====
#Profibus_DP
Vendor_Name = „Leybold AG
Model_Name = „NT 1600C
Revision = „Ausgabestand 1“
Ident_Number = 0x00F1
Protocol_Ident = 0
Station_Type = 0 FMS_supp = 0
Hardware_Release = „A01“
Software_Release = „A01“
9.6_supp = 1
19.2_supp = 1 93.75_supp = 1
187.5_supp = 1 500_supp = 1
1.5M_supp = 1 3M_supp = 1
6M_supp = 1 12M_supp = 1
MaxTsdr_9.6 = 60
MaxTsdr_19.2 = 60
MaxTsdr_93.75 = 60
MaxTsdr_187.5 = 60
MaxTsdr_500 = 100
MaxTsdr_1.5M = 150
```

Profibus

MaxTsd_r_3M = 250
MaxTsd_r_6M = 450
MaxTsd_r_12M = 800
Redundancy = 0
Repeater_Ctrl_Sig = 2
24V_Pins = 0
Slave spezifische Werte
Freeze_Mode_supp = 1
Sync_Mode_supp = 1
Auto_Baud_supp = 1
Set_Slave_Add_supp = 0
Min_Slave_Intervall = 1
Modular_Station = 1
Max_Module = 1
Max_Input_Len = 20
Max_Output_Len = 20
Max_Data_Len = 40
Max_Diag_Data_Len = 6
Module = „PPO 1“ 0xF3, 0xF1 EndModule
Module = „PPO 6“ 0x00, 0xF0 EndModule
Module = „PPO 7“ 0x00, 0xB0 EndModule

4 Description of PKE, IND, Control and Status Bits

4.1 PKE: Parameter Number and Type of Access (RS 232, RS 485, Profibus)



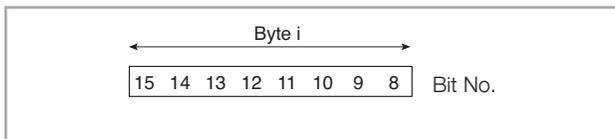
The parameter number is sent when accessing the frequency converter and also in the response of the frequency converter.

The receiver is provided with information on the parameter value PWE: size, field value or individual value, read or write.

Type of Parameter Access to the Frequency Converter (Query Designator)				Type of Parameter Response from the Frequency Converter (Reply Designator)				
Bit number				Bit number				
15	14	13	12	15	14	13	12	
0	0	0	0	0	0	0	0	No response
0	0	0	1	0	0	0	1	16 bit value is sent
0	0	1	0	0	0	1	0	32 bit value is sent
0	0	1	0	0	0	0	1	16 bit value is sent
0	0	1	1	0	0	1	0	32 bit value is sent
0	1	1	0	0	1	0	0	16 bit field value is sent; (*)
0	1	1	1	0	1	0	1	32 bit field value is sent; (*)
1	0	0	0	0	1	0	0	16 bit field value is sent; (*)
1	0	0	1	0	1	0	1	32 bit field value is sent; (*)
Number of field elements of a field requested				0	1	1	0	Number of field elements of a field is sent
				Further responses				
				0	1	1	1	The frequency converter can not run the command
				1	0	0	0	During a write access: no permission to write

(*) Position of the field value: see 4.2 IND

4.2 IND: Parameter index (RS 232, RS 485, Profibus)



Most parameters address during writing and reading only one value and do not need any sub-addressing. The TURBO.DRIVE have an error memory allowing to save either the 8 most recent or the last 40 (error) events as a data field and if required for presentation of indexed field values.

The parameter index indicates the position of a field value in a field. In the case of the TURBO.DRIVE S and L there are two field parameters: the error code memory (P171) and the error operating hours memory (P176) with 8 field values each.

In the case of the TURBO.DRIVE 300, 400 and 700 there is in addition an error memory for the rotor frequency (P174) and 40 field values each.

Parameter	High Byte (Byte i)	Low Byte (Byte i+1)
Field parameter (only P171, P176 (and P174 for TD 300, 400 & 700)	0	Low byte = Position of the value in field - 1, $0 \leq \text{low byte} \leq 7$ Example: 4th field value → Low byte = 3
Parameter (not P171, P176 P174)	0	Low byte = 0

Status and Control Bits

4.3 Status and Control Bits for RS 232, RS 485, Profibus PPO Type 1 and 6

The status and control bits are only temporary available, i.e. after interrupting the power supply the bits are set to default.

4.3.1 Control Word (PZD1, STW) = 16 Bits (only for TURBO.DRIVE S and L)

Is sent each time the frequency controller is accessed.

Bit No.	Default status	Description
0	0	* 1 = Start; 0 = Stop Start/Stop are only run if ■ no error is present and ■ control bit 10 =1 or P12 = 1 or 2
7	0	* 0 to 1 transition = error reset Reset is only run if ■ the fault cause has been removed and ■ control bit 0 = 0 and ■ control bit 10 =1 or P12 = 1 or 2
10	0	1 = Start/Stop via serial interface 0 = Start/Stop via REMOTE (X1) Remark: Control bit 10 sets the status bit 15 if the frequency converter is ready to accept control commands through the interface.

All other bits are reserved.

- * In order to enable the control functions via the Profibus interface, bit 10 for PPO type 1 or 6 must be set. Control via the control plug X1 or through the service interface (RS 232/485) is then disabled.

Status and Control Bits

4.3.2 Status Word (PZD1, ZSW) = 16 Bits (only for TURBO.DRIVE S and L)

Is sent together with each reply from the frequency converter.

Bit

No. Description

0	1 = frequency converter and pump are ready to start; like P303, Bit 1
2	1 = active operation; the frequency converter is driving the pump
3	1 = a fault has occurred affecting the pump or the frequency converter, the pump is stopped
4	1 = pump speed is increasing, like P303, bit 2
5	1 = pump speed is dropping, like P303, bit 3
9	1 = the frequency converter accepts parameters from the serial interface, normally always 1 (set)
10	1 = the pump is running normally ($P3 \geq P24 \times P25$); like P303, bit 0
11	1 = the pump is turning (speed > 1 Hz)
15	1 = Start/Stop (control bit 0) and Reset (control bit 7) is possible through the serial interface; is set through control bit 10 = 1 or with P12 = 1 or 2; 0 = Start/Stop and Reset only via REMOTE (X1) is possible; is set to 0 with control bit 10 = 0 or P12 = 0.

All other bits are reserved.

Status and Control Bits

4.3.3 Control Word (PZD1, STW) = 16 Bits (only for TURBO.DRIVE 300 and 700)

Is sent each time the frequency controller is accessed.

Bit No.	Default status	Description
0	0	* 1 = Start; 0 = Stop Start/Stop are only run if ■ no error is present and ■ control bit 10 =1 or P12 = 1 or 2
6	0	* Enable setpoint (releases the main set point (speed)) for PPO type 1 for taking over; for PPO type 6 set always to 0
7	0	* 0 to 1 transition = error reset Reset is only run if ■ the fault cause has been removed and ■ control bit 0 = 0 and ■ control bit 10 =1 or P12 = 1 or 2
8	0	* Standby speed (see P150 and P151)
10	0	1 = Start/Stop via serial interface 0 = Start/Stop via REMOTE (X1) Remark: Control bit 10 sets the status bit 15 if the frequency converter is ready to accept control commands through the interface.
11	0	* Purge gas ON (see description of parameter 29)
12	0	* Venting ON (see description of parameter 29)

All other bits are reserved.

- * In order to enable the control functions via the Profibus interface, bit 10 for PPO type 1 or 6 must be set. Control via the control plug X1 or through the service interface (RS 232/485) is then disabled.

Status and Control Bits

4.3.4 Status Word (PZD1, ZSW) = 16 Bits (only for TURBO.DRIVE 300 and 700)

Is sent together with each reply from the frequency converter.

Bit

No. Description

0	1 = frequency converter and pump are ready to start; like P303, Bit 1
2	1 = active operation; the frequency converter is driving the pump
3	1 = a fault has occurred affecting the pump or the frequency converter, the pump is stopped
4	1 = pump speed is increasing, like P303, bit 2
5	1 = pump speed is dropping, like P303, bit 3
6	Switch on lock: 1 = in case of an error, pump can not be started
7	Warning temperature; see P227; all temperature warnings
9	1 = the frequency converter accepts parameters from the serial interface, normally always 1 (set)
10	1 = the pump is running normally ($P3 \geq P24 \times P25$); like P303, bit 0
11	1 = the pump is turning (speed > 1 Hz)
12	Warning bearing change
13	Warning high load / overload; see P227
14	Collective warning, see P227, all warnings
15	1 = Start/Stop (control bit 0) and Reset (control bit 7) is possible through the serial interface; is set through control bit 10 = 1 or with P12 = 1 or 2; 0 = Start/Stop and Reset only via REMOTE (X1) is possible; is set to 0 with control bit 10 = 0 or P12 = 0. Changes status at a cycle rate of 1 s as a "sign of life"

All other bits are reserved.

Status and Control Bits

4.3.5 Control Word (PZD1, STW) = 16 Bits (only for TURBO.DRIVE 400)

Bit No.	Description
0	1 = Start; 0 = Stop Start/Stop are only run if ■ no error is present and ■ control bit 10 = 1
2-5	Reserved
6	Enable setpoint (releases the main set point (speed)) for PPO type 1 for taking over; for PPO type 6 set always to 0
7	0 to 1 transition = error reset Reset is only run if ■ the fault cause has been removed and ■ control bit 0 = 0 and ■ control bit 10 = 1
8	Standby speed (see P150 and P151) 0 = System drives to normal set speed (P24) 1 = System drives to stand-by speed (P150)
9	Reserved
10	Enable process data (Bit 0, 6, 7, 8, 11, 12) 1 = Start/Stop via serial interface 0 = Start/Stop via REMOTE (X1) Remark: Control bit 10 sets the status bit 15 if the frequency converter is ready to accept control commands through the interface.
11	Error relay; enables control of the relay output on X1 If parameter 29 index 1 is set to 2: 0 = Relay is not triggered 1 = Relay is triggered
12	Normal operation relay; enables control of the relay output on X1 If parameter 29 index 0 is set to 2: 0 = Relay is not triggered 1 = Relay is triggered
13-15	Reserved

Status and Control Bits

4.3.6 Status Word (PZD1, ZSW) = 16 Bits (only for TURBO.DRIVE 400)

Bit No.	Description
0	1 = frequency converter and pump are ready to start; like P303, Bit 1
2	1 = active operation; the frequency converter is driving the pump
3	1 = a fault has occurred affecting the pump or the frequency converter, the pump is stopped
4	1 = pump speed is increasing, like P303, bit 2
5	1 = pump speed is dropping, like P303, bit 3
6	Switch on lock: 1 = in case of an error, pump can not be started
7	Warning temperature; see P227; all temperature warnings
8	Reserved
9	1 = the frequency converter accepts parameters from the serial interface, normally always 1 (set)
10	1 = the pump is running normally ($P3 \geq P24 \times P25$); like P303, bit 0
11	1 = the pump is turning (speed > 3 Hz)
12	Reserved
13	Warning high load / overload; see P227
14	Collective warning; see P227; all warnings
15	1 = Start/Stop (control bit 0) and Reset (control bit 7) is possible through the serial interface; is set through control bit 10 = 1; 0 = Start/Stop and Reset only via REMOTE (X1) is possible; is set to 0 with control bit 10 = 0

Status and Control Bits

4.3.7 Examples for 16 Bit Control Words (PPO Type 1 and 6)

Decimal value	Hexadecimal value	Binary value		Description
		← MSB	LSB →	
0	0000	0000	0000 0000 0000	No control via this interface, all other bits disabled
1024	0400	0000	0100 0000 0000	Control via this interface; no start, no reset
1025	0401	0000	0100 0000 0001	Control via this interface; start is active, no reset
1152	0480	0000	0100 1000 0000	Control via this interface; no start, reset is active

4.3.8 Examples for 16 Bit Status Words (PPO Type 1 and 6)

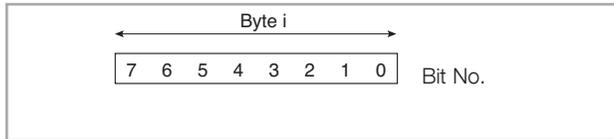
Decimal value	Hexadecimal value	Binary value		Description
		← MSB	LSB →	
513	0201	0000	0010 0000 0001	Parameters are ready, start is ready
33281	8201	1000	0010 0000 0001	Control is ready, parameters are ready, start is ready
35348	8A14	1000	1010 0001 0100	Control is ready, pump is rotating, parameters are ready, speed is increasing, active operation
36356	8E04	1000	1110 0000 0100	Control is ready, pump is rotating, normal operation parameters are ready, active operation
36484	8E84	1000	1110 1000 0100	Control is ready, pump is rotating, normal operation parameters are ready, temperature warning, active operation
33352	8248	1000	0010 0100 1000	Control is ready, switch on lock, error is present

Status and Control Bits

4.4 Status and Control Bits for Profibus PPO

Type 7

The status and control bits are only temporary available, i.e. after interrupting the power supply the bits are set to default.



4.4.1 Control Byte = 8 Bits (only for TURBO.DRIVE S and L)

Is sent each time the frequency controller is accessed.

Bit No.	Default status	Description
0	0	* 1 = Start; 0 = Stop Start/Stop are only run if ■ no error is present and if ■ control bit 10 = 1 or P12 = 1 or 2
2	0	1 = Start/Stop via serial interface 0 = Start/Stop via REMOTE (X1)
7	0	* 0 to 1 transition = error reset Reset is only run if ■ the fault cause has been removed and if ■ control bit 0 = 0 and ■ control bit 10 = 1 or P12 = 1 or 2

All other bits are reserved.

Status and Control Bits

4.4.2 Status Byte = 8 Bits (only for TURBO.DRIVE S and L)

Is sent together with each reply from the frequency converter.

Bit No.	Description
---------	-------------

0	1 = the pump is running normally ($P3 \geq P24 \times P25$); like P303, bit 0
1	1 = the pump is turning (speed > 1 Hz)
3	1 = a fault has occurred affecting the pump or the frequency converter, the pump is stopped

All other bits are reserved.

* In order to enable the control functions via the Profibus interface, bit 2 for PPO type 7 must be set. Control via the control plug X1 or through the service interface (RS 232/485) is then disabled.

4.4.3 Control Byte = 8 Bits (only for TURBO.DRIVE 300, 400 and 700)

Is sent each time the frequency controller is accessed.

Bit No.	Default status	Description
---------	----------------	-------------

0	0	* 1 = Start; 0 = Stop Start/Stop are only run if ■ no error is present and if ■ control bit 10 = 1 or P12 = 1 or 2
2	0	1 = Start/Stop via serial interface 0 = Start/Stop via REMOTE (X1)
4	0	Error relay; enables control of the relay output on X1 (See description of parameter 29)
5	0	Normal operation relay; enables control of the relay output on X1 (See description of parameter 29)
6	0	*Go to standby speed

Status and Control Bits

- 7 0 *0 to 1 transition = error reset
Reset is only run if
- the fault cause has been removed and if
 - control bit 0 = 0 and
 - control bit 10 =1 or P12 = 1 or 2
-

All other bits are reserved.

4.4.4 Status Byte = 8 Bits (only for TURBO.DRIVE 300, 400 and 700)

Is sent together with each reply from the frequency converter.

Bit

No. Description

- | | |
|---|---|
| 0 | 1 = the pump is running normally
($P3 \geq P24 \times P25$); like P303, bit 0 |
| 1 | 1 = the pump is turning (speed > 1 Hz) |
| 2 | Maintenance required |
| 3 | 1 = a fault has occurred affecting the pump or the frequency converter, the pump is stopped |
| 6 | Warning high load |
| 7 | Warning high temperature |
-

All other bits are reserved.

* In order to enable the control functions via the Profibus interface, bit 2 for PPO type 7 must be set. The control means via the control plug X1 or through the service interface (RS 232/485) is then disabled.

Status and Control Bits

4.4.5 Examples for 8 Bit Control Bytes (PPO Type 7)

Decimal value	Hexadecimal value	Binary value		Description
		← MSB	LSB →	
0	00	0 0 0 0	0 0 0 0	No control via this interface, all other bits disabled
2	02	0 0 0 0	0 0 1 0	Control via this interface; no start, no reset
3	03	0 0 0 0	0 0 1 1	Control via this interface; start is active, no reset
130	82	1 0 0 0	0 0 1 0	Control via this interface; no start, reset is active

4.4.6 Examples for 8 Bit Status Bytes (PPO Type 7)

Decimal value	Hexadecimal value	Binary value		Description
		← MSB	LSB →	
0	00	0 0 0 0	0 0 0 0	Start is ready
2	02	0 0 0 0	0 0 1 0	Pump is turning
3	03	0 0 0 0	0 0 1 1	Pump is turning, normal operation
131	83	1 0 0 0	0 0 1 1	Temperature warning, pump is turning, normal operation
10	0A	0 0 0 0	1 0 1 0	Error is present, pump is (still) turning

Troubleshooting

5 Troubleshooting

Symptom: no data transfer.

Possible fault causes

Notes on remedial action

Wrong bus address for the frequency converter or in the data protocol.

Check address setting at the frequency converter.

Cable broken or not connected.

Check cables.

Bus termination improperly connected, not properly rated, not enabled.

On the Profibus enable both terminating resistors at both ends of the Profibus itself. Any additional terminating resistors must not be enabled.

Cable shield not connected in addition (in the case of high interference levels).

If the standard ground connection is inadequate, connect instrument ground or frame ground to the shield of the bus cable: remove a short piece of insulation from the bus cable and use a metal clamp, for example, to provide an ultra-short link at a suitable place between cable shield and casing section.

Hardware defective.

Replace the frequency converter.

No or incorrect power supply voltage for powering the bus system.

In order to let the interface take part in the communication process with the field bus, the frequency converter needs to be powered with a suitable DC voltage. For Profibus: if the bus terminating resistors are supplied with power via the field bus cable, the required voltage of 5 V must be supplied. Normally the terminating resistors will be powered by the frequency converter so that here there should be no problem.

Sales and Service

Germany

Leybold GmbH

Sales, Service, Support Center (3SC)
Bonner Strasse 498
D-50968 Cologne
T: +49-(0)221-347 1234
F: +49-(0)221-347 31234
sales@leybold.com
www.leybold.com

Leybold GmbH

Sales Area North

Branch Office Berlin
Industriestrasse 10b
D-12099 Berlin
T: +49-(0)30-435 609 0
F: +49-(0)30-435 609 10
sales.bn@leybold.com

Leybold GmbH

Sales Office South

Branch Office Munich
Karl-Hammerschmidt-Strasse 34
D-85609 Aschheim-Dornach
T: +49-(0)89-357 33 9-10
F: +49-(0)89-357 33 9-33
sales.mn@leybold.com
service.mn@leybold.com

Leybold Dresden GmbH

Service Competence Center

Zur Wetterwarte 50, Haus 304
D-01109 Dresden
Service:
T: +49-(0)351-88 55 00
F: +49-(0)351-88 55 041
info.dre@leybold.com

Europe

Belgium

Leybold Nederland B.V.

Belgisch Bijkantoor

Leuvensesteenweg 542-9A

B-1930 Zaventem

Sales:
T: +32-2-711 00 83

F: +32-2-720 83 38

sales.zv@leybold.com

Service:
T: +32-2-711 00 82

F: +32-2-720 83 38

service.zv@leybold.com

France

Leybold France S.A.S.

Parc du Technopolis, Bâtiment Beta

3, Avenue du Canada

F-91940 Les Ulis cedex

Sales and Service:
T: +33-1-69 82 48 00

F: +33-1-69 07 57 38

info.ctb@leybold.com

sales.ctb@leybold.com

Leybold France S.A.S.

Valence Factory

640, Rue A. Bergès

B.P. 107

F-26501 Bourg-lès-Valence Cedex

T: +33-4-75 82 33 00

F: +33-4-75 82 92 69

marketing.vc@leybold.com

Great Britain

Leybold UK LTD.

Unit 9

Silverglade Business Park

Leatherhead Road

Chessington

Surrey (London)

KT9 2QL

Sales:
T: +44-13-7273 7300

F: +44-13-7273 7301

sales.in@leybold.com

Service:
T: +44-13-7273 7320

F: +44-13-7273 7303

service.in@leybold.com

Italy

Leybold Italia S.r.l.

Via Trasmeno 8

I-20128 Mailand

Sales:
T: +39-02-27 22 31

F: +39-02-27 20 96 41

sales.mi@leybold.com

Service:
T: +39-02-27 22 31

F: +39-02-27 22 32 17

service.mi@leybold.com

Netherlands

Leybold Nederland B.V.

Floridareef 102

NL-3565 AM Utrecht

Sales and Service:
T: +31-(30) 242 63 30

F: +31-(30) 242 63 31

sales.ut@leybold.com

service.ut@leybold.com

Switzerland

Leybold Schweiz AG, Pfäffikon

Churerstrasse 120

CH-8808 Pfäffikon

Warehouse and shipping address:
Riedthofstrasse 214

CH-8105 Regensdorf

Sales:
T: +41-44-308 40 50

F: +41-44-302 43 73

sales.zh@leybold.com

Service:
T: +41-44-308 40 62

F: +41-44-308 40 60

service.zh@leybold.com

Spain

Leybold Spain, S.A.

C/ Huelva, 7

E-08940 Cornellà de Llobregat

(Barcelona)

Sales:
T: +34-93-666 43 11

F: +34-93-666 43 70

sales.ba@leybold.com

Service:
T: +34-93-666 46 11

F: +34-93-666 43 70

service.ba@leybold.com

America

USA

Leybold USA Inc.

5700 Mellon Road

USA-Export, PA 15632

T: +1-724-327-5700

F: +1-724-325-3577

info.ex@leybold.com

Sales:
T: +1-724-327-5700

F: +1-724-333-1217

Service:
T: +1-724-327-5700

F: +1-724-325-3577

Brazil

Leybold do Brasil

Rod. Vice-Prefeito Hermenegildo Tonelli,

nº 4413 - 6º

Distrito Industrial

Jundiaí - SP

CEP 13.213-086

Sales and Service:
T: +55 11 3395 3180

F: +55 11 99467 5934

sales.ju@leybold.com

service.ju@leybold.com

Asia

P. R. China

Leybold (Tianjin) International Trade Co. Ltd.

Beichen Economic

Development Area (BEDA),

No. 8 Western Shuangchen Road

Tianjin 300400

China

Sales and Service:
T: +86-22-2697 0808

F: +86-22-2697 4061

F: +86-22-2697 2017

sales.tj@leybold.com

service.tj@leybold.com

India

Leybold India Pvt Ltd.

No. 82(P), 4th Phase

K.I.A.D.B. Plot

Bommasandra Industrial Area

Bangalore - 560 099

India

Sales and Service:
T: +91-80-2783 9925

F: +91-80-2783 9926

sales.bg@leybold.com

service.bg@leybold.com

Japan

Leybold Japan Co., Ltd.

Headquarters

Shin-Yokohama A.K.Bldg., 4th floor

3-23-3, Shin-Yokohama

Kohoku-ku, Yokohama-shi

Kanawaga 222-0033

Japan

Sales:
T: +81-45-471-3330

F: +81-45-471-3323

sales.yh@leybold.com

Leybold Japan Co., Ltd.

Tsukuba Technical Service Center

1959, Kami-yokoba

Tsukuba-shi, Ibaraki-shi 305-0854

Japan

Service:
T: +81-29 839 5480

F: +81-29 839 5485

service.iik@leybold.com

Malaysia

Leybold Malaysia

Leybold Singapore Pte Ltd.

No. 1 Jalan Hi-Tech 2/6

Kulim Hi-Tech Park

Kulim, Kedah Darul

Aman 09000

Malaysia

Sales and Service:
T: +604 4020 222

F: +604 4020 221

sales.ku@leybold.com

service.ku@leybold.com

South Korea

Leybold Korea Ltd.

3F, Jellzone 2 Tower

Jeongja-dong 159-4

Bundang-gu Sungnam-si

Gyeonggi-do

Bundang 463-384, Korea

Sales:
T: +82-31 785 1367

F: +82-31 785 1359

sales.bd@leybold.com

Service:
T: +82-71 589 3035

F: +82-41 588 0166

service.cn@leybold.com

Singapore

Leybold Singapore Pte Ltd.

8 Commonwealth Lane #01-01

Singapore 149555

Singapore

Sales and Service:
T: +65-6303 7030

F: +65-6773 0039

sales.sg@leybold.com

service.sg@leybold.com

Taiwan

Leybold Taiwan Ltd.

No 416-1, Sec. 3

Chungshin Rd., Chutung

Hsinchu County 310

Taiwan, R.O.C.

Sales and Service:
T: +886-3-500 1688

F: +886-3-583 3999

sales.hc@leybold.com

service.hc@leybold.com

www.leybold.com

Headquarter

Leybold GmbH

Bonner Strasse 498

D-50968 Cologne

T: +49-(0)221-347-0

F: +49-(0)221-347-1250

info@leybold.com